

# Fejlfrie tekster på alle sprog

Korrekturlæsning og lokalisering



### Fordele ved en optimeret tekst

- Professionel og fejlfri kommunikation
- Godt førstehåndsindtryk over for dine kunder
- Øget troværdighed på eksportmarkedet
- Tilpasning til din målgruppe
- Din virksomheds image styrkes

# Korrekturlæsning og lokalisering

## Korrekturlæsning

Med en sproglig korrektur og kulturel tilpasning fra World Translation A/S sikrer du, at dine tekster skaber et godt indtryk over for dine kunder. Den rigtige grammatik og stil på din hjemmeside, i dine salgsbreve og i andre skriftlige materialer har en væsentlig betydning for din virksomheds gennemslagskraft. Vi læser korrektur på dine tekster, uanset om de er skrevet på dansk eller på et fremmedsprog. Vi sørger for, at dine tekster er rettet til og strammet op, så du sikrer, at din virksomhed fremstår troværdig.

## Lokalisering

Udover en decideret sproglig korrektur, kan vi også tilpasse dine tekster i forhold til kulturelle forskelle, normer og standarder, såsom brug af lokale symboler og betydninger. Inden for fagsproget kaldes denne ydelse lokalisering og sikrer, at din virksomheds kommunikation fremstår professionel – især på eksportmarkedet.

## Vi tilpasser os dit behov

Du har mulighed for at vælge mellem forskellige korrekturer, der kan skræddersyes efter dine behov. Uafhængigt af dit valg af korrekturpakke garanterer vi dig, at dine tekster bliver korrekturlæst og/eller lokaliseret af en sprogekspert inden for dit område. Vores modersmålskorrekturlæsere sikrer også, at din terminologi er i orden – uanset om det drejer sig om en quickguide til en vandmåler eller en hjemmeside om de bedste feriemål.

## Vi kan hjælpe dig med

- lokalisering på mere end 60 sprog
- korrekturlæsning af dine tekster
- kvalitetsoptimering af eksisterende oversættelser
- kvalitetssikring af din terminologi på dansk og fremmedsprog
- vurdering af eksisterende oversættelser

## Kom videre med dit projekt

Kontakt os for en uforpligtende snak.

Vi glæder os til at høre fra dig.

Head of Translation Department

Marion Randelshofer

Telefon: +45 86 20 48 40

E-mail: marion.randelshofer@worldtranslation.dk